



part no. 91646-100
© 2008 Wahl Clipper Corporation

GB IMPORTANT SAFEGUARDS

When using your electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following: **READ ALL INSTRUCTIONS AND SAFEGUARDS BEFORE USING THIS TRIMMER.**

DANGER

- To reduce the risk of death or injury by electric shock:
 - Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately from the outlet.
 - Do not use while bathing or in a shower.
 - Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
 - Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
 - Always unplug this appliance before cleaning.
 - (Rechargeable unit only) Unplug the charger before using trimmer.

WARNING

- To reduce the risk of burns, electrical shock or injury to persons:
 - Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
 - Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
 - Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water. Return the appliance to Wahl Clipper Corporation for examination and repair.
 - Keep the cord away from heated surfaces.
 - Insert only recharging transformer plug into charge receptacle.
 - Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 - Do not use this appliance with a damaged or broken blade or trimming attachment, as facial injury may occur.
 - Always attach plug to appliance first, then to outlet. To disconnect, turn unit "OFF - 0", then remove plug from outlet.
 - This power unit is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.
 - Never drop or insert any object into any opening.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

TROUBLESHOOTING


If your trimmer does not seem to take a charge, check the following before returning it for repair:

- Check outlet current by plugging in another appliance.
- Make sure the outlet switch is not connected to a light switch which turns the power at the outlet off when lights are turned off.
- Be sure the trimmer is properly connected to the recharging transformer; all connections are secure and the switch on the trimmer is turned "OFF - 0".
- If your electrical is connected to a master power switch, we suggest the trimmer be disconnected from the circuit anytime the master switch is off. Leaving the unit plugged into a dead outlet or an unplugged charger will drain the battery.
- If trimmer does not run and it is completely charged, turn unit "ON - I" and pinch or pull the blades manually. (It may have dried out between the blades, so they may be temporarily stuck together.)

BATTERY REMOVAL AND DISPOSAL

Under normal use, the rechargeable Ni-MH battery in your trimmer will last for three to five years. At the end of its life, when it will no longer take a full charge, the Ni-MH battery must be removed and recycled or disposed of properly. Do not attempt to replace the battery. All servicing or battery replacement should be performed by an Authorized WAHL Service Location. To remove the battery for recycling or disposal, follow these steps:

- Make sure the on/off switch is in the "0" (OFF) position and that the cord is NOT plugged into the trimmer or any electrical outlet.
- Cut open rubberized grip pad.
- Pry the trimmer housing apart.
- Locate circuit board and battery.
- Pry battery off of circuit board.
- Apply tape to both ends of the battery before recycling or properly disposing of it.
- Discard the entire clipper.

If you reside within the EU and your unit is marked with the following symbol  do not discard in trash. This product is to be returned to the appropriate municipal waste collection facility for recycling and recovery.

CARING FOR YOUR TRIMMER

OILING BLADES (A)

For best results, put one or two drops of Wahl Clipper Oil on the blades in the areas shown in the illustration. Oil the blades only when necessary or approximately once a month. When oiling your trimmer, turn the trimmer "ON - I" hold the unit with the blades facing DOWN and squeeze one or two drops of oil onto the blades. Wipe off excess oil with soft cloth.

NOTICE—DO NOT OIL!

Excessive oil or application of liquids will cause damage if allowed to seep back into motor.

BLADE CARE

Trimmer blades have precision-hardened, ground and lapped cutting teeth. Blades should be handled carefully and never bumped or used to cut dirty or abrasive material.

Should blades become damaged or dull, you may purchase a new blade assembly from Wahl. Be sure to ask for the Groomsmen blade assembly.

CLEANING/TRIMMER

Before storing your trimmer, use the cleaning brush to whisk any loose hairs from the unit and the blades. Store unit in such a manner so that blades are protected from damage.

When the trimmer is not in use, the trimmer guide/blade guard attachment should be in place to protect the blades.

SPECIAL FEATURES:

Your trimmer has been designed with several advanced features to help you get perfect results every time you trim. Your trimmer may be used to neatly trim goatees, beards, mustaches, necklines, sideburns around the ears and eyebrows, or anywhere you may need grooming. It also makes a great all-around family trimmer for mini beard and mustache trims. Use the trimmer to clean up the shape of the neck.

6-POSITION ACCULOCK™ BEARD REGULATOR (B)

A 6-Position AccuLock™ Beard Regulator makes shaving a consistent trim easy, every time. The guide can be removed (providing a seventh cutting position) and reattached without changing the preset cutting length, so once you have found the perfect length, there's no guesswork in achieving it every trim. The trimming guide is a two-piece assembly, consisting of a base and a comb. It should not be disassembled. To attach the guide, simply slide it on at a slight angle and press the release tab down to secure in position. To remove the guide, gently push up on the release tab and slide the assembly away from the trimmer. Adjust the trimming length by pressing on the thumb lever and moving the comb forward or backward to the desired setting.

- Soft-Touch Grip allows you to hold the trimmer in a comfortable position for precision trimming.
- A Detachable blade system enables you to quickly change from a standard-width blade for full grooming to a narrow-width blade for detail trimming around a mustache, goatee, or anywhere to define the hair line and clip any stray whiskers. (C)
- To remove attachment, simply pull top edge of blade away from body unit. To attach, align back tab of attachment head to cavity on the inner edge of trimmer unit.
- Should blades become damaged or dull or if you want additional attachment heads for your trimmer, you may purchase them from Wahl. Be sure to ask for the following attachment with part number from our service and repair department (see last page for contact information). (D)
- Attachment Head: Wahl Part Number
- Trimmer: #59300 (Included)
- Detail: #59301 (Included)
- T-Blade: #59302 (Available)
- Shaver: #59303 (Included)
- www.wahltrimmers.com

- Self-sharpening blades are high compression, high-carbon steel, made to maintain their shape and sharpness for extended periods.

TRIMMING AND EDGING YOUR BEARD

The following are suggested trimming steps and trimmer positions. You may find different procedures work better for you.

- Comb your beard in the direction that it grows to help reveal stray hairs that may be longer than the others.
- Attach the 6-position trimming guide to trim and taper your beard. With the blades pointing toward you, begin with the trimming guide attachment set at a long trimming length. (E)
- Stubble Length (2 mm) #4 Medium (8 mm)
- Short (4 mm) #5 Medium Long (10 mm)
- Medium Short (6 mm) #6 Long (12 mm)
- For best results, start at each sideburn and stroke downward toward your neck. Trim toward your chin in several overlapping strokes, following the lay of your beard. If you trim against the way your beard naturally lays, the trimmer will cut the hair much shorter and the result may be patchy.
- Adjust the trimming guide to progressively shorter settings until you reach the desired length of beard. You may wish to set the trimming guide attachment to cut closer near the ear and down the chin, changing to a longer setting toward the top of the head and point of your chin. When the trimming guide is removed, it will remain at its last length setting until you change it.
- Always be sure the trimming guide is snapped solidly into the desired position before you start to trim.
- Remove the trimming guide and cut the outline of your beard. Rotate the trimmer so that the blades are pointing toward you. Starting under your chin and working back toward your jawline and ears, cut the outer perimeter of your beard underneath the jawline. Continue the line all the way up to the ears and hairline. (F)
- Accentuate your beard line by using the trimmer in a downward motion. Start at the ear, cut the line, and working from the chin back toward the ears, trim the area right under your beard line. (G)
- Define the upper part of your beard using the same technique.
- For a neater finished look, replace attachment blade to the detail blade below. Use this blade for fine, detail trimming anywhere it is needed, such as at the sideburns near the ears, goatees, etc. (H)
- To remove the attachment, pull tab away from one side to release attachment from trimmer. Use somewhat of a rolling pressure action, with your thumb on top and index finger underneath.

DETAILING NECKLINES, SIDEBURNS, MUSTACHES & BEARDS using trimmer head.

Slowly move trimmer downward on desired areas to neatly trim and shape.

TRIMMING ARM & LEG HAIR using trimmer head.

Simply glide the trimmer over your arm or leg until desired hair length is achieved. The first time you trim the hair, start by using a longer setting on the guide comb on the trimmer, then use progressively shorter settings if shorter length is preferred.

TRIMMING CHEST & STOMACH HAIR using trimmer head.

Grab the trimmer over your torso region, in an upward motion until desired hair length is achieved. The first time you trim the hair, start by using a longer setting on the Small guide comb on the trimmer, then use progressively shorter settings if a shorter length is preferred.

FOR THE CLOSEST LOOK, simply attach the shaver head.

The shaver makes for the perfect tool to groom the total body. Using the same technique, as mentioned prior, you can groom wherever you feel a need. Shave against hair growth while stretching the skin. After every use, remove the shaver foil pressing both side buttons and carefully using cleaning brush provided.

TRIMMING PRIVATES with the trimmer & detailer head.

1. Volume reduction using trimmer head. Attach guide comb and select a long trimming length. Begin trimming, starting at the top and working down. Use progressively closer settings to get the "look" and length you prefer.
2. For hard to reach or tight areas, use the detailer head. Always pull skin tight. Then slowly move the detailer through area to trim until desired look is accomplished.
3. Shave in your private areas by gently shaving in the desired area.

TRIMMING PRIVATE AREAS with the trimmer & detailer head.

1. Volume reduction using trimmer head. Attach guide comb and select a long trimming length. Begin trimming, starting at the top and working down. Use progressively closer settings to get the "look" and length you prefer.
2. For hard to reach or tight areas, use the detailer head. Always pull skin tight. Then slowly move the detailer through area to trim until desired look is accomplished.
3. Shave in your private areas by gently shaving in the desired area and always keep the skin taut.

TRIMMING NOSE HAIR using detailer head.

Make sure the nasal passages are clean. Slowly move the detailer in and out of each nostril, no more than 1/4-inch deep.

TRIMMING EAR HAIR using detailer head.

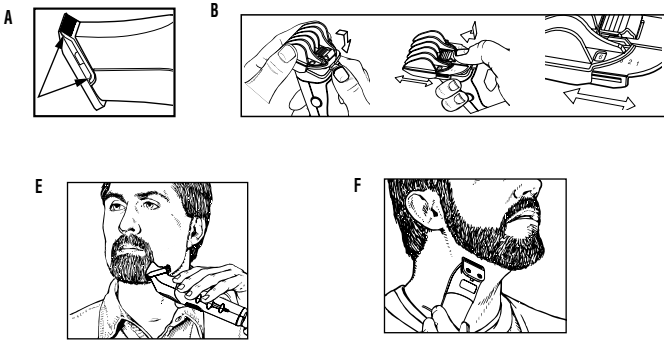
Make sure the outer areas of the ears do not contain any wax. Hold the ear flat with one hand and carefully insert detailer no more than 1/4-inch into the outer ear.
CAUTION: Do not insert the detailer or any other foreign object into the inner ear. For hair growing on the outside of the ear, simply move the detailer slowly along the edges of the ear.

TRIMMING EYEBROWS using detailer head.

Slowly move detailer to neatly trim stray hairs. For precise, even trimming, slowly move the detailer closer or farther away from eyebrows to achieve desired length. Do not press against brow as it may remove too much hair.

TRIMMING WITH ATTACHMENT COMBS. (I)

Your trimmer includes three trimming attachments; stubble, medium and long. The stubble guide has 1 bar; the medium-cut attachment has two bars and the long-cut attachment has three bars. These attachments are ideal for blending, tapering and defining beards, as well as for achieving a "close trim" stubble look around the face. To use the attachments, go with the hair direction. To achieve closer looks, go against the hair direction.



E PRECAUCIONES IMPORTANTES

Al usar un aparato eléctrico, se deben tomar siempre precauciones básicas, incluidas las siguientes: **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.**

PELIGRO

- Para reducir el riesgo de muerte o lesiones por electrocución:
 - No trate de sacar un aparato que se haya caído al agua. Desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente.
 - No lo use mientras está bañándose o en la ducha.
 - No ponga el aparato ni lo guarde en lugares de donde se pueda caer a un baño o lavabo. No lo sumerja ni lo deje caer al agua u otro líquido.
 - Excepto cuando esté cargándose, desenchufe siempre este aparato de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo.
 - Desenchufe siempre este aparato antes de limpiarlo.
 - (Unidad recargable solamente.) Desenchufe el cargador antes de usar la recortadora.

ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de quemaduras, incendios, electrocución o lesiones a personas:
 - Es necesaria una supervisión rigurosa cuando este aparato sea usado por niños o en los alrededores de niños o personas inválidas.
 - Use este aparato sólo para el tipo de aplicaciones a las que hay sido destinado, según se describe en este manual. No use accesorios no recomendados por el fabricante.
 - No haga funcionar nunca este aparato si tiene un cordón o enchufe dañado, si no funciona bien, o si se ha dejado caer o se lo ha dejado o se lo ha dejado caer al agua. Envíe este aparato a Wahl Clipper Corporation para su examen y reparación.
 - No acerque el cordón a superficies calientes.
 - Introduzca solamente el transformador de recarga en el receptáculo del cargador.
 - No lo use al aire libre ni opere con productos de aerosol (pulverizador) o en lugares donde se administre oxígeno.
 - No use este aparato con una hoja o accesorio de recorte dañado o roto, ya que se pueden producir lesiones físicas.
 - Conecte siempre primero el enchufe al aparato y después a la toma de corriente.
 - Esta Unidad eléctrica debe de ser usada correctamente en una posición vertical o una posición del montaje del PISO.
 - No lo use este aparato con una hoja o accesorio de recorte dañado o roto, ya que se pueden producir lesiones físicas.

Para desconectar, apague la unidad "OFF – 0" y después desconecte el enchufe de la toma de corriente. **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE FALLOS

Si su recortadora Groomsmen no parece cargar, compruebe lo siguiente antes de enviársela para su reparación.
1. Compruebe la corriente de la toma enchufando otro aparato.
2. Asegúrese de que la toma no esté simplemente conectada a un interruptor de luz que desconecte la corriente cuando se apaguen las luces.


- Asegúrese de que la recortadora esté bien conectada al transformador de recarga, todas las conexiones sean buenas y el interruptor de la recortadora esté apagado "OFF - 0".
- Si la electricidad está conectada a un interruptor de corriente principal, aseguremos que se desconecte la recortadora del cargador en cualquier momento en que el interruptor principal esté en la posición de apagado. Al dejar la unidad enchufada en una toma desconectada o cargador desenchufado se drenará la pila.
- Si la recortadora no funciona y está completamente cargada, póngala en la unidad en la posición de encendido "ON – I" y pellizque o empuje las hojas manualmente. (Puede haber acoite seco entre las hojas, por lo que pueden haberse quedado atascadas temporalmente.)

DESHECHO Y RECICLAJO DE LA PILA

Usado de forma normal, la pila recargable de Ni-MH en su cortadora, puede durar de tres a cinco años.

Al final de la vida de la pila, cuando ya no pueda cargarse otra vez completamente, la pila de Ni-MH, debe sacarse, reciclarse o desecharse apropiadamente. No intente reemplazar la pila. Cualquier servicio o reemplazo de la pila debe ser realizado por un servicio autorizado de Wahl. Para sacar o desconectar la pila, siga los siguientes pasos:

- Asegúrese que el interruptor on/off esté en el "0" (OFF) y que el cordón no esté enchufado a la recortadora ó a cualquier abertura eléctrica.
- Corta el material de goma en el área de agarre de la recortadora.
- Después de haber sacado los tornillos proceda a abrir la recortadora.
- Localice el área de circuito y de la batería.
- 5 Pape la batería del circuito
- Antes de retirar la batería aplique cintas adhesivas (tape) en ambos extremos de la batería.
- Desheche la recortadora.

Normas para Estados de la UE: los aparatos con el siguiente símbolo  no pueden desecharse con la basura doméstica. Este producto debe ser tratado como basura especial y llevarse a un centro de reciclaje.

CUIDADO DE LA RECORTADORA LUBRICACIÓN DE LAS HOJAS (A)

Para obtener los mejores resultados, ponga una u dos gotas de aceite Wahl Clipper en las cuchillas, como se ilustra en el dibujo. Ponga aceite en las cuchillas, solamente cuando sea necesario o aproximadamente una vez al mes.

Al lubricar su recortadora, encienda "ON – I" y sujétela con las hojas apuntando HACIA ABAJO y exprima una o dos gotas de aceite en las hojas. Limpie el exceso de aceite con un paño suave.
AVISO: ¡NO LUBRIQUE EXCESIVAMENTE!
La lubricación o aplicación de líquidos excesiva causará daños si se deja que se filtre y llegue al motor.

CUIDADO DE LAS HOJAS

Las hojas de la recortadora tienen dientes de corte endurecidos con precisión, rectificados y pulidos. Las hojas deben manipularse con cuidado y no golpearse nunca ni usarse para cortar materiales sucos o abrasivos. Si se dañan o desfilan las hojas, puede comprar un nuevo conjunto de hoja a Wahl. Asegúrese de pedir el conjunto de High Groomsmen.

LIMPEZALMACENAMIENTO
Antes de guardar la recortadora, use el cepillo de limpieza para retirar los pelos sueltos de la unidad y hojas. Guarde la unidad de tal manera que las hojas estén protegidas contra los daños. Cuando no se use la recortadora, el accesorio de guía de recortadora/protector de hojas debe estar colocado para proteger las hojas.

Cualidades Especiales:

La recortadora fue hecha con varias cualidades avanzadas para ayudarlo a obtener resultados perfectos cada vez que recorte. La recortadora también se puede usar para recortar el margen del cuello, las patillas, alrededor de las orejas y las cejas. También es una versátil recortadora familiar para mini cortes de pelo y retoques entre las áreas de depilación o para limpiar la nariz.

REGULADOR DE LA BARRA DE 6 POSICIONES CON SISTEMA ACCULOCK™ (B)

El regulador de la barra de 6 posiciones con sistema acculock™ hace que conseguir un recorte consistente sea muy fácil cada vez que se use. La guía se puede sacar (proveyendo una séptima posición de corte), y volver a colocarla en su posición de corte que se está utilizando, de forma que no sea que usted la encuentre el largo de corte perfecto, no es necesario hacer averiguaciones para conseguir el mismo largo en cada recorte. La guía de recorte es un ensamblaje de dos piezas, que consiste en una base y un peine. No debe ser desensamblado. Para instalar la guía, simplemente deslice en un ligero ángulo y presione la lengüeta hacia abajo para asegurar la posición. Para sacar la guía, simplemente empuje hacia arriba la lengüeta y deslice el ensamblaje hacia fuera de la recortadora. Ajuste el largo del corte, presionando en la palanca cerca de su dedo pulgar y moviendo el peine hacia adelante o hacia atrás, dependiendo de la posición de corte deseada.

- La recortadora contiene un agarre suave que le permite hacer un recorte cómodo y con precisión.
- El sistema desmontable de cuchillas permite el cambio rápido de una cuchilla de longitud estándar para acculock completo, a una cuchilla angosta para recorte detallado alrededor del bigote o la barra de bigote, definiendo el margen de la barra y recortando todo pelo suelto. (C)

Para quitar el accesorio, simplemente hale el borde superior de la cuchilla. Para poner, alinear detrás la lengüeta de la cuchilla con la cavidad en el borde interno de la recortadora.

Si las hojas se dañan o se desfilan, puedes comprar un nuevo conjunto de hoja en Wahl.
Asegúrese de pedir lo siguiente: (D)
Accesorio: Numero del repuesto Wahl
Recortadora: # 59300 (incluido)
Detalladora: # 5901 (incluido)
Cuchilla T: # 59302 (ponible)
Afeitadora: # 59303 (incluido)
www.wahltrimmer.com

- Las cuchillas autafilantes son de acero al carbono amolado a precisión, hechas para conservar su forma y agudeza durante períodos prolongados.

RECORTE Y BORDEADO DE LA BARRA

Se sugieren los siguientes pasos para recorte y posiciones de la recortadora. Tal vez pueda encontrar distintos procedimientos que le den mejor resultado.

1. Pénese la barra en el sentido de crecimiento para dejar al descubierto los pelos que sean más largos que los demás.

2. Conecte la guía de recorte de 6 posiciones para recortar y dar forma a la barra. Con las hojas apuntando hacia usted y el interruptor apuntando en sentido contrario a usted, empiece con el accesorio de guía de recorte fijado a una longitud de recorte larga. (E)

No. 1 Cortada (2 mm) No. 4 Media (8 mm)
No. 2 Corta (4 mm) No. 5 Larga media (10 mm)
No. 3 Corta media (6 mm) No. 6 Larga (12 mm)

Para obtener los mejores resultados, empiece en cada patilla y efectúe pasadas con el aparato moviéndolo hacia abajo, en dirección al cuello. Recorte hacia la barbilla con pasadas suaves superpuestas, siguiendo los contornos de la barra. Si recorta contra el sentido natural de los contornos de la barbilla, la recortadora cortará el pelo mucho más corto y el resultado será irregular.

- Ajuste la guía de recorte a posiciones progresivamente más cortas hasta que consiga la longitud deseada de la barra. Puede fijar el accesorio de guía de recorte para cortar más próximo a la piel junto a la oreja y debajo de la barbilla. Cuando se quite la guía de recorte, permanecerá en su último ajuste de longitud hasta que se cambie.
- Acopla el peine al peine hacia adelante o hacia atrás, dependiendo de la posición de corte deseada.
4. Acreditue el perfil de la barra moviendo la recortadora con un movimiento descendente. Empiece en el perfil que haya crecido y, yendo de la barbilla hacia atrás, hacia las orejas, recorte el área justo debajo del perfil de la barra. (F)

5. Defina la parte superior de la barra usando la misma técnica.
6. Para un acabado impecable, cambie el cable y ponga el cablez con la cuchilla pegada. Use esa cuchilla para recortar el fino y detallado en cualquier lugar que sea necesario, tal como las patillas, corras de la oreja, la barra de bigote, etc. (H)

Para quitar el accesorio, tire hacia afuera de la lengüeta para quitar el accesorio de la recortadora. Ejere una especie de presión controlada, con el dedo pulgar por la parte de arriba y con el dedo índice por la parte de abajo.

Detallado del cuello, las patillas, bigotes y barras utilizando la recortadora giratoria

Mueva la recortadora lentamente hacia abajo sobre las áreas para recortar y dar forma con nitidez.

RECORTE DE LOS PELOS DE LOS BRAZOS Y LAS PIERNAS utilizando la recortadora giratoria

Simplemente deslice la recortadora sobre el brazo o la pierna hasta conseguir la longitud que quiera. La primera vez que recorte del pelo, empiece con una guía más larga, luego use posiciones progresivamente más cortas si quiere una menor longitud.

RECORTE DE LOS PELOS DEL PECHO Y EL ESTÓMAGO utilizando la recortadora giratoria

Deslice la recortadora sobre el torso en movimientos ascendentes hasta conseguir la longitud que quiera. La primera vez que recorte del pelo, empiece con una guía más larga, luego use posiciones progresivamente más cortas si quiere una menor longitud.

Para una mirada exclusiva, simplemente conecte el cabezal para afeitado.

La afeitadora es la herramienta perfecta para el afeitamiento completo de tu cuerpo. Utilizando el mismo procedimiento como mencionado anteriormente, aciale tu cuerpo donde sea necesario. Puestos afeitte en contra del crecimiento del pelo mientras estas en la piel. Al finalizar cada uso presione los botones de ambos lados de la recortadora y remueva la lámina de metal de la afeitadora y límpiela con la brocha incluida.

RECORTE DE LAS PARTES PRIVADAS utilizando la recortadora y la detalladora giratoria.

1. Reducción de volumen utilizando la recortadora giratoria. Conecte la peinetta de guía y escoja una longitud de corte larga. Empiece a cortar de la parte superior hacia abajo. Use ajustes progresivamente menores para conseguir el aspecto y la longitud que quiera.
2. Utilice el cabezal para detallar las áreas más difíciles de recortar. Estire el piel y cuidadosamente mueve la recortadora para detallar el área luego su mirada desada.
3. Cuidadosamente afeite su área desada en su área privada.

RECORTE DE LOS PELOS DE LA NARIZ utilizando la detalladora giratoria.

Limpie los conductos nasales. Mueva lentamente la detalladora hacia adentro y hacia fuera de cada fosa, sin pasar de _de pulgada de profundidad.

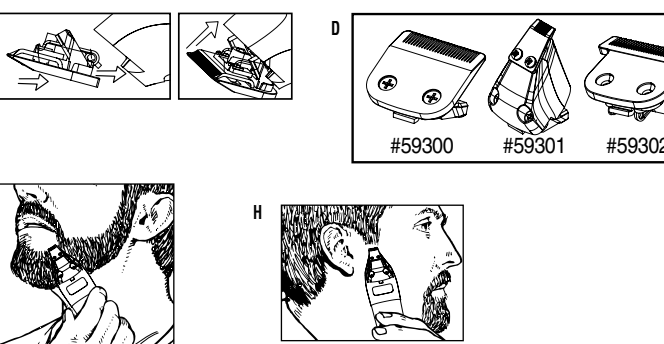
RECORTE DE LOS PELOS DE LAS OREJAS utilizando la detalladora giratoria.

Compruebe que no haya cera en las partes externas de las orejas. Sostenga plana la oreja con una mano e inserte cuidadosamente la detalladora no más de _en la oreja.

ADVERTENCIA: No inserte la detalladora ni ningún objeto extraño en el oído interno. Simplemente mueva despacio la detalladora o la largo de los bordes de la oreja, para cortar los pelos que crezcan afuera.

RECORTE CON 3 ACCESORIOS (I)

Su recortadora incluye tres cabezales para su bigote (mediano y largo) y una guía para la barra. El accesorio de corte medio tiene dos barras y el accesorio de corte corto tiene una barra. El igualador tiene dientes más largos que los accesorios de la recortadora media y corta y también puede usarse como accesorio para el recorte de la barra. Estos accesorios son ideales para igualar, esconder y definir bigotes. Para usar los accesorios, siga las instrucciones dadas por el adaptador de la mandíbula.



NL BELANGRIJKE VEILIGHEIDSTIPS

Bij het gebruik van het elektrische apparaat dient u altijd elementaire voorzorgsmaatregelen in acht te nemen. (Voorzichtig)

LEES ALLE INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSTIPS DOOR VOORDAT U DEZE TONDEUSE GEBRUIKT.

DEWAAR

- Om het risico van (dodelijk) letsel door een elektrische shock te verminderen:
 - Raak nooit een apparaat aan dat in het water is gevallen. Haal direct de stekker uit het stopcontact.
 - Niet gebruiken in het bad of onder de douche.
 - Leg het apparaat niet zo dat het in het bad of de gootstenen kan vallen of kan worden getrokken en berg het veilig op. Dempel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en laat het daar ook niet in vallen.
 - Haal, behalve om te laden, de stekker nu gebruik altijd direct uit het stopcontact.
 - Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt.

WAARSCHUWING

- Om het risico op brandwonden, elektrische schokken of persoonlijk letsel te verminderen:
 - Nieuwgevoet toezicht is noodzakelijk als dit apparaat wordt gebruikt door, voor of vlakbij kinderen of minder validen.
 - Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel dat in deze handleiding is omschreven. Gebruik geen hulpstukken die niet door de fabrikant zijn aanbevolen.
 - Gebruik dit apparaat nooit als de stekker of het snoer beschadigd is, als het niet goed werkt, als het gevallen of beschadigd is of als het in water terecht is gekomen. Stuur het apparaat uit dat geval voor inspectie en reparatie terug naar Wahl Clipper Corporation.
 - Houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
 - Steek alleen de stekker van de laadtransformator in het laadstopcontact.
 - WAARSCHUWING
 - Niet gebruiken als het mesje of het tondeusehulpstuk beschadigd of gebroken is, om verwonding van het gezicht te voorkomen.
 - Steek de stekker altijd eerst in het apparaat en dan in het stopcontact. Na gebruik zet u de knop op het apparaat op "OFF - 0" en haalt u de stekker uit het stopcontact.
 - Sluit de acculader via een stopcontact in de wand of de vloer op het stroomnet aan.
 - Steek nooit vreemde voorwerpen in de openingen van het apparaat en laat deze er evenmin invallen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

PROBLEEM EN OPLOSSINGEN

Als uw tondeuse zijn lading niet lijkt vast te houden, controleer dan het volgende voordat u besluit hem voor reparatie op te sturen:

1. Controleer de stroom van het stopcontact door een ander apparaat aan te sluiten.
2. Controleer of het stopcontact misschien is gekoppeld aan een lichtschakelaar die de stroom emaar uitschakelt zodra het licht wordt verduisterd.
3. Controleer of de tondeuse deugdelijk is aangesloten op de laadtransformator, of alle aansluitingen goed vastzitten en of de schakelaar op de tondeuse in de stand "OFF - 0" staat
4. Als uw elektrisch systeem een hoofdschakelaar heeft, raden we aan om de tondeuse steeds los te maken van de hoofdschakelaar van de tondeuse. Het apparaat aangesloten



D

WICHTIGE SICHERHEITSMASSNAHMEN

Befolgen Sie bei der Verwendung dieses elektrischen Geräts immer die grundlegenden Sicherheitsregeln, darunter die folgenden Punkte:

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND SICHERHEITSHINWEISE, BEVOR SIE DEN TRIMMER BENUTZEN. GEFAHR

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahr eines lebensgefährlichen Unfalls oder einer Verletzung durch Stromschlag zu verringern:

- Greifen Sie nicht an einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nicht beim Baden oder Duschen.
- Behalten Sie das Gerät weder vorübergehend noch dauerhaft an einem Ort auf, an dem es zu Boden fallen oder ins Badezimmer fallen kann. Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wird.
- Ziehen Sie nach der Benutzung des Geräts außer während des Ladeprovorgangs immer sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts immer den Netzstecker aus der Steckdose.
- (Nur Ladegerät.) Ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus der Steckdose, bevor Sie den Trimmer verwenden.

WARNUNG

Beachten Sie die folgenden Hinweise, um die Gefahr von Verbrennungen, Stromschlägen oder Personenschäden zu mindern:

- Sorgsame Beachtung ist erforderlich, wenn Kinder oder Kranke dieses Gerät benutzen oder wenn es zum Frisieren von Kindern und Kranken oder in deren Nähe benutzt wird.
- Benutzen Sie dieses Gerät nur für seinen vorgesehenen Zweck gemäß der Beschreibung in dieser Anleitung. Benutzen Sie keine Zubehörteile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Nehmen Sie dieses Gerät niemals in Betrieb, wenn Netzabel oder Netzstecker beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, wenn es zu Boden gefallen, beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Geben Sie das Gerät zur Untersuchung und Reparatur an Wahl Clipper Corporation zurück.
- Halten Sie das Kabel von heißen Oberflächen fern.
- Stecken Sie nur den Ladetransformatorstecker in die Ladegerätschuko ein.
- Setzen Sie das Gerät nicht ins Freie oder in Verbindung mit Aerosolen (Sprayprodukten) ein, und verwenden Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Sauerstoff zur Anwendung gelangt.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit beschädigten oder zerbrochenen Klängen oder Schneidevorrichtungen, da dies zu Verletzungen im Gesicht führen kann.
- Schließen Sie immer zuerst den Stecker an das Gerät an und dann an die Steckdose. Schalten Sie das Gerät aus (OFF - 0), und ziehen Sie danach den Stecker aus der Steckdose, um die Stromzufuhr zum Gerät abzuschalten.
- Das Ladegerät über einen Wand- oder Bodenstecker an das Stromnetz anschließen.
- Keine Fremdgegenstände in die Geräteöffnungen einführen oder fallen lassen.

HEBEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG AUF

FEHLERBEBERUNG

Schneidet der Trimmer sich nicht aufzulösen, überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie ihn zur Reparatur einersenden:
1. Überprüfen Sie die Funktion der Steckdose durch Anschließen eines anderen Geräts.

- Stellen Sie sicher, dass die Steckdose nicht mit einem Lichtschalter verbunden ist, welcher den Stromkreis bei Ausschalten des Lichts unterbricht.
- Stellen Sie sicher, dass der Trimmer richtig an den Ladetransformator angeschlossen ist, dass alle Anschlüsse fest und der Trimmer richtig beschaltet ist (OFF - 0).
4. Ist Ihre Elektrik an einen Hauptstromschalter angeschlossen, sollten Sie den Trimmer aus dem Ladegerät nehmen, wenn der Hauptstromschalter ausgeschaltet ist. Die Batterien werden entladen, wenn das Gerät an eine Steckdose ohne Spannung oder da das Gerät mit einer Steckdose verbundene Ladegerät angeschlossen sind.

- Laden der Trimmer nicht, obwohl er vollständig aufgeladen ist, schalten Sie das Gerät ein (ON - 1) und drücken Sie mit der Hand gegen die Klängen. (Möglicheweise ist zwischen den Klängen Öl getrocknet, so dass diese temporär aneinander kleben.)
- AKKU ENTLEHNEN UND ENTSORGEN**
Bei normalem Gebrauch hat der Ni-MH-Akku Ihres Trimmers drei bis fünf Jahre. Sobald der Ni-MH-Akku leer ist, sollte er vom Trimmer entfernt und entsorgt werden. Versuchen Sie nicht, den Akku selbst auszuwechseln. Das Wechseln des Akkus und alle sonstigen Wartungsarbeiten sind ausschließlich vom Wahl Service Center vorzunehmen. Gehen Sie zum Entnehmen des Akkus folgendermaßen vor:
 - Drücken Sie den Aus-Schalter muss in der Position "0" (OFF) sein und das Kabel darf NICHT mit dem Trimmer oder einer Netzsteckdose verbunden sein.
 - Den Gummigriff abschneiden.
 - Die Gehäuseshälften trennen.
 - Platine und Akku sind sichtbar.
 - Den Akku von der Platine lösen.
 - 5. Den Akku von der Platine lösen.
 - 6. Vor dem Entsorgen beide Enden des Akkus mit Klebeband versiegeln.
 - 7. Den kompletten Clipper entsorgen.

Regelung für EU-Staaten: mit dem folgenden Symbol gekennzeichnete Geräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dieses Produkt muss als Sondermüll entsorgt und einer Wiederverwertung zugeführt werden.

PFLEGE IHRES TRIMMERS

ÖLEN DER KLINGEN (A)

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, bringen Sie ein oder zwei Tropfen Wahl Clipper Öl an den in der Abbildung gezeigten Stellen auf die Klängen auf. Ölen Sie die Klängen nur, wenn dies erforderlich ist oder in Intervallen von etwa einem Monat.

Stellen Sie den Trimmer beim Ölen auf „ON - 1“, halten Sie das Gerät mit den Klängen nach UNTEN, und geben Sie einen oder zwei Tropfen Öl auf die Klängen. Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem weichen Tuch ab.

HINWEIS – TRAGEN SIE NICHT ZU VIEL ÖL AUF!

Übermäßiges Ölen oder das Auftragen von Flüssigkeiten verursachen Schäden, wenn das Öl oder die Flüssigkeiten in den Motor gelangen.

PFLEGE DER KLINGEN

Die Klängen der Trimmer haben präzisionsgehärtete, geschliffene und polierte Schneidkanten. Die Klängen sollten sorgfältig behandelt und niemals Stoßbeanspruchungen ausgesetzt oder zum Schneiden von schmutzigen oder abschleifenden Materialien verwendet werden. Wenn die scharfe Kante abgenutzt oder stumpf geworden ist, können Sie einen neuen Klingensatz von Wahl erwerben. Verlangen Sie den Groomsman-Klingensatz.

REINIGUNGSAUFBEWAHRUNG

Verwenden Sie vor der Aufbeahrung des Trimmers die Reinigungsbürste, um das Gerät und die Klängen von Haaren zu befreien. Lagern Sie das Gerät so, dass die Klängen vor Beschädigung geschützt sind. Wenn der Trimmer nicht benutzt wird, bringen Sie die Trimmerführung/den Klingenschutz aufsatz an, damit die Klängen geschützt sind.

BESONDERHEITEN:

Ihr Trimmer ist ein modernes Präzisionsgerät für den professionellen Haarschnitt zu Hause. Sie können damit Spitzbärte, Vollbärte, Oberlippenbärte, Nackenbärte, Koteletten, Augenbrauen und sonstiges Körperhaar schneiden. Mit diesem Volltrimmer für die ganze Familie werden Fasonsschnitte oder das Nachschneiden der Nackenkontur zwischen Friseurbesuchen zum Kinderspiel.

6-POSITION ACCULOCK™ BARTSCHEIDENMASCHINE (B)

Die 6-Position AccuLock™ Bartscheidemaschine ermöglicht immer ein einfaches und gleichmäßiges Bartschneiden. Die Führung können Sie abnehmen (und damit eine zusätzliche siebte Scheideposition erhalten), und wieder anbringen, ohne die vorselektierte Führung zu verschieben. Wenn Sie also einmal die gewünschte Länge eingestellt haben, können Sie diese immer wieder verwenden. Die Trimmerführung besteht aus zwei Teilen, nämlich aus einem Kinnensatz und einem Kamm. Sie sollten die Trimmerführung nicht verschieben. Zum Anbringen der Führung schieben Sie die Führung einfach auf und drücken die Auslösvorrichtung nach unten, um die Führung zu verriegeln. Zum Abnehmen der Führung drücken Sie sanft auf die Auslösvorrichtung und schieben die Führung vom Trimmer. Stellen Sie die Schrittlänge ein, indem Sie den Daumenhebel drücken und den Kamm vorwärts oder rückwärts in die gewünschte Stellung bewegen.

Der Gummigriff ermöglicht eine bequeme Arbeitshaltung.

Das Wechselnheitszahnrad ermöglicht die unkomplizierte Verwendung verschiedener Messer für die Haar- und Bartpflege.

Zum Auswechseln des Messer an der Oberseite vom Trimmer abheben. (C)

Auf das Aufsätzen die rückwärtige Leuchte an Schmelzblei in die Vertiefung an der Innenseite des Trimmers einführen. Ersatz für beschädigte bzw. stumpfe Messer, oder zusätzliche Schneidköpfe erhalten Sie bei Wahl.

Geben Sie bei der Bestellung bitte die folgenden Teilernummern an (Bestelladresse siehe letzte Seite):
(D)

Schneidkopf: Wahl-Teilernummer Trimmerkopf: #59300 (Mitgeliefert)

Detailkopf: #59301 (Mitgeliefert)

T-Schneidatz: #59302 (Sonderzubehör)

Rasierkopf: #59303 (Mitgeliefert)

www.wahltrimmers.com

Die selbstschärfenden Messer aus formbeständigem Hartstahl behalten lange Zeit ihre Schärfe.

TRIMMEN UND KONTURIEREN DES BARTES

Nachfolgend finden Sie Vorschläge für das Verfahren beim Trimmen des Bartes sowie Erläuterungen zu den Trimmerstellungen. Wenn Sie andere Verfahren bevorzugen, können Sie diese natürlich auch verwenden.

- Kinnmen Sie den Bart in Trimmerführung an, um den Bart zu trimmen und auszusäubern. Beginnen Sie, indem Sie den Bart in Trimmerführungsaufsatz eine lange Schnittlänge wählen und den Trimmer so halten, dass die Klängen in Ihre Richtung zeigen. (E)

#1 Stoppellänge (2 mm) #4 Mittel (8 mm)
#2 Kurz (4 mm) #5 Mittellang (10 mm)
#3 Mittellang (6 mm) #6 Lang (12 mm)

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, beginnen Sie jeweils an den Koteletten und setzen den Trimmvorgang in Habrichtung fort. Führen Sie den Trimmer mit sanften, sich überlappenden Strichbewegungen zum Kinn, und geben Sie dabei in Wuchtrichtung des Bartes vor. Wenn Sie gegen die natürliche Wuchtrichtung des Bartes trimmen, schneidet der Trimmer die Barthaare wesentlich kürzer ab, und Sie erzielen unter Umständen ein unregelmäßiges Ergebnis.

Stellen Sie die Trimmerführung nach und nach auf eine kürzere Schnittlänge ein. Bis die gewünschte Bartlänge erzielt. Falls gewünscht, können Sie den Trimmerführungsapparat so einstellen, dass Sie im Bereich der Ohren und unterhalb des Kinns einen kürzeren Schritt erzielen und anschließend eine längere Einstellung für die Vorderseite des Gesichts und die Kinnsätze wählen. Wenn Sie die Trimmerführung entfernen, bleibt die zuletzt gewählte Einstellung so lange wirksam, bis Sie diese ändern.

Achten Sie darauf, dass die Trimmerführung immer fest in der gewünschten Position einrastet, bevor Sie mit dem Trimmen beginnen.

- Entfernen Sie die Trimmerführung und schneiden Sie die Konturen des Barts. Drehen Sie den Trimmer, um die Klängen in Ihre Richtung zeigen. Beginnen Sie unterhalb des Kinns und setzen Sie den Trimmvorgang in Richtung Kieferknochen und Ohren fort. Definieren Sie den äußeren Rand des Barts unterhalb des Kieferknochen. Setzen Sie den Vorgang bis zu den Ohren und zum Haarschnitt fort. (F)

Ziehen Sie die Bartlinie hervor, indem Sie den Trimmer nach unten bewegen. Gehen Sie von der Linie aus, die Sie geschaffen haben, und arbeiten Sie sich vom Kinn aus in Richtung der Ohren vor. Halten Sie den Bereich unterhalb der Bartlinie. (G)

- Definieren Sie den oberen Teil des Barts mithilfe derselben Technik.

- Verwenden Sie für den Feinschnitt das Detailmesser. Mit diesem Messer können Sie Koteletten, Spitzbärte sowie Gesangs- (H)

Ziehen Sie die Vorrichtung auf einer Seite ab, um den Aufsatz vom Trimmer abzunehmen. Machen Sie dabei eine kreisende Druckbewegung, wobei der Daumen oberhalb und der Zeigelfinger unterhalb des Aufsatzes liegt.

NACKENHAAR, KOTELETTEN, OBERLIPPENBÄRTE & VOLLBÄRTE mit dem Trimmerkopf konturieren.

Mit langsamen Abwärtsbewegungen des Trimmers können Sie die Bart- bzw. Haarpartien in die gewünschte Form bringen.

ARM- & BEINBEHAHRUNG mit dem Trimmerkopf schneiden.

Mit dem Trimmer können Sie die Arm- oder Beinbehaarung auf die gewünschte Länge schneiden. Beginnen Sie mit einer längeren Vario-Aufsteckammerstellung und verkürzen diese dann sukzessive, bis die gewünschte Haarlänge erreicht ist.

BRUST- & BAUCHBEHAHRUNG mit dem Trimmerkopf schneiden.

Mit Aufwärtsbewegungen des Trimmers können Sie die Pumpbehaarung auf die gewünschte Länge schneiden. Beginnen Sie mit einer längeren Vario-Aufsteckammerstellung und verkürzen diese dann sukzessive, bis die gewünschte Haarlänge erreicht ist.

FÜR DIE VOLLRASUR verwenden Sie einloch den Rasierkopf.

Der Rasierer eignet sich für die Ganzkörpersrasur. Mit der oben beschriebenen Rasier- und Technik können Sie strömende Behaarung überall am Körper problemlos beseitigen. Halten Sie an der zu rasierenden Körperpartie die Haut straff und rasieren das Haar gegen die Wuchtrichtung. Nehmen Sie nach jedem Gebrauch durch Drücken der seitlichen Entriegelungsknöpfe den Rasierkopf ab und reinigen ihn mit der mitgelieferten Reinigungsbürste.

INTIMRASUR mit dem Trimmer- & Detailkopf.

- Rückschritt mit dem Trimmerkopf. Stecken Sie den Vario-Aufsteckamm auf und wählen Sie eine Länge Einstellung. Arbeiten Sie sich von oben nach unten vor. Verkürzen Sie sukzessive die Vario-Aufsteckammerstellung auf die gewünschte Länge.

- Verwenden Sie an schwer erreichbaren oder engen Körperstellen den Detailkopf. Bearbeiten Sie die Körperpartie mit langsamen Trimmerbewegungen bis das gewünschte Ergebnis erzielt ist.

- Verwenden Sie für die sanfte Intimirasur den Rasierkopf; halten Sie die Haut immer straff.

HASENBEHAHRUNG mit dem Detailkopf schneiden.

Die Hasenöffnungen müssen frei sein. Führen Sie den Detailkopf langsam maximal 6 mm tief in jede Nasenöffnung ein.

OHRENBEHAHRUNG mit dem Detailkopf schneiden.

Die Außenbereiche der Ohren müssen frei von Ohrschmalz sein. Drücken Sie das Ohr mit einer Hand flach, und führen mit der anderen Hand den Detailkopf maximal 6 mm tief in das Außenohr ein.

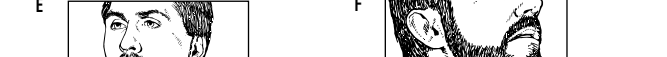
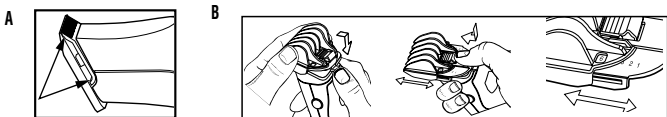
VORSICHT: Den Detailkopf oder andere Fremdkörper nicht in das Innenohr einführen. Zum Entfernen von Haarschnitt an der Ohrmuschel den Detailkopf langsam an den Rändern des Ohrs entlang führen.

AUGENBRAUEN mit dem Detailkopf schneiden.

Ziehen Sie zum Kürzen überstehender Haare den Detailkopf langsam über die Brauen. Ziehen Sie zum Erzielen der gewünschten gleichmäßigen Brauenlänge den Detailkopf im kürzeren oder weiteren Abstand über die Brauen. Pressen Sie den Detailkopf nicht gegen die Braue, damit nicht zu viele Haare entfernt werden.

TRIMMEN MIT AUFSTECKKÄMMEN. (I)

Zubehör für Ihren Trimmer werden drei Aufsteckkämmen – kurz, mittel und lang – mitgeliefert. Der kurze Kamm ist mit einem Balken, der mittlere Kamm mit zwei Balken und der lange Kamm mit drei Balken markiert. Diese Aufsteckkäme eignen sich für den Fein- und Konturschnitt von Bärten, sowie zur Pflege eines 3-Tage-Barts. Verwenden Sie die Aufsteckkämmen zum Schneiden in Wuchtrichtung. Schneiden Sie zur Erzielung eines kürzeren Schnitts gegen die Wuchtrichtung.



I

IMPORTANTI CONSIGLI PER LA SICUREZZA

Importanti si usa un apparecchio elettrico, seguire le precauzioni di base per la sicurezza, compresi i punti elencati sotto. **LEGGERE ATTENTAMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI E I CONSIGLI PER LA SICUREZZA PRIMA DELL'USO. PERICOLO**

Per ridurre il rischio di infortuni gravi o mortali a causa di scosse elettriche:

- Non tentare di recuperare un apparecchio caduto in acqua. Staccarlo immediatamente dalla presa di corrente.
- Non usare mai l'apparecchio quando si fa il bagno in acqua.
- Non posizionare o conservare l'apparecchio su ripiani instabili che ne possono provocare la caduta nella vasca da bagno o nel lavandino. Non immergerlo mai nell'acqua o in altri liquidi.
- Al termine dell'uso, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla presa di corrente, a meno che non sia in ricarica.
- Prima di effettuare la pulizia, scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente.
- (Solo per modelli ricaricabili) Prima dell'uso, collegare il caricabatteria.

ATTENZIONE

Per evitare il rischio di ustioni, scosse elettriche o lesioni:

- Prestate la massima attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato da, su o in prossimità di bambini o persone invalide.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per gli usi previsti e descritti nel presente manuale. Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore.
- Non utilizzare l'apparecchio qualora presenti un cavo o una spina danneggiati, non funzioni correttamente o sia stato fatto cadere, risulti danneggiato o sia stato immerso nell'acqua. Riostituire l'apparecchio alla Wahl Clipper Corporation per l'ispezione e la riparazione.
- Tenerlo il filo elettrico lontano da superfici calde.
- Inserire nella presa del caricabatteria solo la spina del trasformator di carica.
- Non usare un'altra aperta o in presenza di prodotti a base di aerosol (spray) o di apparecchi per la somministrazione di ossigeno.
- L'uso dell'apparecchio se una lama o un accessorio di spuntatura è danneggiato o rotto può causare lesioni al viso.

- Collegare sempre la spina prima all'apparecchio e poi alla presa di corrente. Per scollegare, spostare l'interruttore su "SPENTO - 0", quindi staccare la spina dalla presa di corrente.
- Questo dispositivo elettrico deve essere orientato correttamente in posizione verticale o adatta al montaggio a pavimento.
- Non far cadere o inserire oggetti in una delle aperture.

CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS


Se o regulador não está com a prima di richiedere assistenza tecnica eseguire i seguenti controlli:

- Verificare che la presa di corrente funziona, collegandovi un altro apparecchio.
- Accertarsi che la presa di corrente non sia controllata da un interruttore che la disattiva quando le luci sono spente.
- Accertarsi che il regolador sia collegato correttamente al trasformatore di carica, che tutti i collegamenti siano ben fissati e che l'interruttore del regolador sia in posizione "SPENTO - 0".
- Se l'impianto elettrico è controllato da un interruttore principale, si consiglia di scollegare il regolador dal caricabatteria quando tale interruttore è spento, poiché il collegamento a una presa o a un caricabatteria non alimentati fa scariare la pila.
- Se il regolador non funziona pur essendo completamente carico, spostare l'interruttore su "ACCESO - I" e stringere tra loro o spingere a mano le lame (olio tra le lame potrebbe essersi seccato e le lame potrebbero essere bloccate).

RIMOZIONE E SMALTIMENTODELLA BATTERIA

In condizioni operative normali la batteria ricaricabile Ni-MH del tagliasette dura da tre a cinque anni. Al termine del suo ciclo vitale, ossia quando non è più possibile ricaricarla completamente, deve essere rimossa e riciclata o smaltita in modo appropriato. Non tentare di sostituire la batteria. Qualsiasi riparazione o sostituzione della batteria deve essere effettuata da un centro di assistenza WAHL autorizzato. Per rimuovere la batteria e riciclarla o smaltirla, seguire queste istruzioni:

- 1 Verificare che l'interruttore on/off sia in posizione "0" (OFF) e che il cavo NON sia collegato al tagliasette o a prese elettriche.
- 2 Tagliare l'inserto in gomma dell'impugnatura.
- 3 Forzare con una levetta la custodia del tagliasette.
- 4 Individuare la scheda a circuiti stampati e la batteria.
- 5 Estrarre la batteria dalla scheda dei circuiti.
- 6 Smaltire del nastro sui terminali della batteria prima di riciclarla o smaltirla.
- 7 Smaltire il tagliacappelli.

Regolamento per stati UE: gli apparecchi che riportano il simbolo  non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

Questo prodotto deve essere smaltito come rifiuto speciale e deve essere sottoposto a riciclaggio.

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE DEL REGOLABARBA

APPLICAZIONE DI OLIO SULLE LAME (A)

Per ottenere le migliori prestazioni, aggiungere una o due gocce di olio Wahl Clipper sulle lame, nei punti mostrati in figura. Lubrificare le lame esclusivamente quando necessario o circa una volta al mese.

Per la lubrificazione accendere il regolabarba e impaginarlo con la lame rivolte verso il BASSO, quindi depositare una o due gocce di olio sulle lame. Eliminare l'olio in eccesso con un panno morbido.

IMPORTANTE – NON AGGIUNGERE UN QUANTITATIVO ECCESSIVO DI OLIO!

Se l'olio o il liquido in eccesso penetrano nel motorino, possono verificarsi danni all'apparecchio.

CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE DELLE LAME

I denti delle lame del regolabarba sono sottoposti a processo di indurimento, affilatura e levigatura di precisione. Manipolare con cura le lame, non urtarle e non utilizzarle per il taglio di materiale sporco o abrasivo.

Qualora le lame si danneggiino o perdano il filo, rivolgersi alla Wahl per l'acquisto di un gruppo lame di ricambio. Richiedere il gruppo lame Groomsman.

PULIZIA/CONSERVAZIONE

Prima di riporre il regolabarba, rimuovere i peli residui dall'unità e dalle lame con lo spazzolino di pulizia. Conservare l'unità in modo da preservare l'integrità delle lame.

Quando il regolabarba non viene utilizzato, l'accessorio di protezione della lama/guida deve essere posizionato sulle lame.

CARATTERISTICHE SPECIALI:

Il tagliasette è dotato di numerose funzionalità avanzate, per ottenere risultati perfetti ad ogni spuntatura. Il tagliasette può essere utilizzato per tagliare correttamente: ciottoli, barba, baffi, linee del collo, basette attorno alle orecchie e sopracciglia, o qualsiasi altra zona che si desidera pulire. All'occorrenza si trasforma in un accessorio adatto a tutta la famiglia, per spuntare e capelli e apportare ritocchi tra un appuntamento dal barbiere e l'altro o per pulire la lamina di un rasoio.

REGOLATORE DI SPUNTATURA DELLA BARBA E 6 POSIZIONI ACCULOCK™ (B)

Il regolabarba a 6 posizioni AccuLock™ permette di ottenere un taglio uniforme con facilità.

La guida può essere rimossa, fornendo una settima posizione di taglio, e riciclogata senza bisogno di modificare la lunghezza di taglio prescelta; in tal modo, una volta trovato la lunghezza di taglio ideale, è possibile mantenerla costante e non dover procedere ogni volta a regolazioni. La guida di spuntatura si compone di due pezzi, una base e u pettine. Non disassemblare. Per collegare la guida, è sufficiente farla scorrere in posizione leggermente angolata e premere la linguetta al riascio verso il basso per fissarla in posizione. Per rimuovere la guida, spingere delicatamente in alto la linguetta di rilascio e rimuovere il gruppo del regolabarba. Regolare la lunghezza il taglio premendo la linguetta e spostando in avanti o indietro il pettine, fino a raggiungere l'impostazione desiderata.

- L'impugnatura morbida consente di reggere il tagliasette in posizione comoda per un taglio preciso.

• La testina staccabile consente di passare rapidamente da una testina a larghezza standard, per una pulizia completa, a una testina più stretta per rifinire l'area attorno a baffi, pizzetto e ovunque sia necessaria una maggiore definizione della riga di capelli e per tagliare basette isolate. (C)

• Per rimuovere l'accessorio estrarre il bordo superiore della linguetta del corpo dell'apparecchio. Per collegarlo, allineare la linguetta posteriore della testa dell'accessorio alla cavità sul bordo inferiore dell'apparecchio.

Se le testine sono danneggiate o consumate, o per arricchire il tagliasette di nuovi accessori, è possibile acquistari direttamente dalla Wahl. Assicurarsi di chiedere l'accesso seguente, completo, compreso di cordice, presso il nostro servizio e repair department (si veda l'ultima pagina nelle informazioni di contatto):
(D)

Testina accessorio: numero di codice Wahl
Tagliasette: #59300 (Incluso)
Detailgi: #59301 (Incluso)

Testina T: #59302 (Disponibile)
Rasoio: #59303 (Incluso)

www.wahltrimmers.com

• Le testine autoaffilanti sono realizzate in acciaio compresso ad alto tenore di carbonio, per mantenere la loro forma e l'affilatazza per lunghi periodi.

SPUNTATURA E SAGOMATURA DELLA BARBA

Si consiglia di seguire le seguenti fasi e posizioni di taglio. Si potrebbero tuttavia preferire delle procedure alternative.

1. Pentenare i peli della barba nel verso di crescita, in modo da eliminare eventuali peli isolati più lunghi.

2. Collegare la guida per la spuntatura a 6 posizioni per spuntare e sfumare la barba. Con le lame rivolte verso di sé, iniziare con la guida per la spuntatura impostata su una lunghezza di taglio lunga. (E)

n. 1 Lunghezza del pelo (2 mm) n. 4 Medio (8 mm)
n. 2 Corto (4 mm) n. 5 Medio-Lungo (10 mm)
n. 3 Medio-corto (6 mm) n. 6 Lunga (12 mm)

Per ottenere i risultati migliori, cominciare dalle basette e procedere verso il basso in direzione del collo. Eseguire la spuntatura verso il collo, effettuando passaggi leggeri e sovrapposti, seguendo il profilo della barba. Tagliando in senso opposto a quello di crescita della barba, si potrebbe ottenere un taglio troppo corto e non uniforme.

Regolare la guida per la spuntatura su impostazioni di taglio progressivamente più corte. Fino a raggiungere la lunghezza della barba desiderata, si consiglia di utilizzare la guida per la spuntatura per un taglio più corto intorno all'orecchio e sotto il mento, per passare a una nuova impostazione per un taglio più lungo verso la parte anteriore del viso e la punta del mento. Una volta rimossa, la guida per la spuntatura rimarrà sull'ultima impostazione di taglio utilizzata.

Prima di procedere con la spuntatura, assicurarsi che la guida per la spuntatura sia fissata a scatto nella posizione desiderata.

3. Rimuovere la guida per la spuntatura e tagliare il profilo della barba. Ruotare il regolabarba in modo che le lame siano rivolte verso di sé. Partendo da sotto il mento e procedendo indietro verso la mascella e le orecchie, tagliare il perimetro esterno della barba sotto la mascella. Proseguire fino alle orecchie e all'attaccatura dei capelli. (F)

4. Per accentuare il contorno della barba, utilizzare il regolabarba con movimento verso il basso. Partendo dalla linea così creata e procedendo dal mento indietro verso le orecchie, spuntare la zona immediatamente compresa nel contorno della barba. (G)

5. Definire la parte superiore della barba utilizzando la stessa tecnica.

6. Per un risultato finale più pulito, sostituire la testina con quella più piccola. Utilizzare questa testina per spuntare in modo fine e dettagliato ovunque necessario, ad esempio per tagliare vicino alle orecchie, il pizzetto ecc. (H)

Per rimuovere l'accessorio, tirare la linguetta su un lato per sfaccare l'accessorio dal regolabarba. Esercitare una leggera pressione rotatoria, tenendo il pollice sulla parte superiore e l'indice su quella inferiore.

DEFINIRE LINEA DEL COLLO, BASETTE, BAFFI E BARBA con il tagliasette.

Passare lentamente il tagliasette dall'alto verso il basso sulle zone desiderate per pulire e modellare.

SPUNTARE I PELI SU BRACCIA E GAMBE con il tagliasette.

Per scivolare il tagliasette sul braccio o sulla gamba fino ad ottenere la lunghezza di peli desiderata. La prima volta che si tagliano i capelli si consiglia di regolare il pettine ad un taglio più lungo, per passare a regolazioni via via più corte per ridurre la lunghezza.

SPUNTARE I PELI SU PETTO E STOMACO con il tagliasette.

Per scivolare il tagliasette sul torso dall'alto verso il basso fino ad ottenere la lunghezza di peli desiderata. La prima volta che si tagliano i capelli si consiglia di regolare il pettine piccolo ad un taglio più lungo, per passare a regolazioni via via più corte se si vuole ridurre la lunghezza.

PER UN RISULTATO DI ALTISSIMA PRECISIONE, collegare la testina di rasoio.
Il rasoio è ideale per pulire tutto il corpo. Con la stessa tecnica già citata è possibile pulire qualsiasi zona si desidera. Ridurre la crescita dei capelli tendendo la pelle. Dopo ogni uso rimuovere la lamina del rasoio premendo entrambi i pulsanti laterali e usando con cautela lo spazzolino in dotazione.